Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2 Rossemaison	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	20.08.2022
Start / Beginn Début / Inizio: 18:00	End / Ende Fin / Fine: 20:01	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO17
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	27

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	221133	VUILLEMIER Evan	
Official scorer Marqueur	221114	VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Referee 1 Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 Arbitre 2	2256	CORMINBOEUF Blaise	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	8
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	PINTO Diego				215529
87	A	WITTICH Yanis				213325
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
30	G	DOMENICONI Noah		X	X	217315
72		PERROT Leon				215522
32		VUILLEUMIER Yvo				216749
18		VUILLEUMIER Fabio				222754
92		AMIGO DEL VALLE Mateo				213403
88		GSCHWIND Yanis				216846
28		TUNDO Stefano				216838
89		NAPPIOT Tom				221139

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: BREITLER Prashanth — Signature — 203327

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
10:51	32	89	1
25:02	28	72	2
25:37	32	18	3
26:35	32	89	4
31:59	92	18	5
47:57	18	32	6

TOTAL: 6

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:21	89	2	02:54	B1
34:36	88	2	36:25	B2
36:06	89	2	36:40	C1
36:25	72	2	38:08	V1
44:45	88	10	56:45	M2
44:45	88	2	46:45	V1
52:00	87	2	54:00	I
53:43	72	2	55:43	C1
55:35	89	2	57:23	C1
57:03	72	2	59:03	B1

TOTAL: 28 min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	CHEVRE Jérémy				214225
19	A	WEISS Arnaud				214385
35	G	RUFER Eric	X	X	X	214220
1	G	VERNIER Loan				217139
5		FROSSARD Robin				216814
86		GERBER Yannis				213407
10		STEINER Sven				219523
12		SCHMASSMANN Yaël				214944
11		GREPPIN Raphaël				219044
23		SAUVAIN Julien				217595
66		VERNIER Mahé				216039
15		VOISARD Natan				218077
8		RUFER Alexandre				217079
13		CHEVRE Anthony				214227

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: HELFER Didier — Signature — 206372

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:54	86	4	1
19:34	4	15	2
19:56	13	23	3
36:25	4	86	4
36:40	86	13	5
38:08	19	13	6
41:26	13		7
45:37	86	13	8
49:40	13	4	9
50:34	8	4	10
50:40	19	5	11
50:55	15	86	12
56:28	19	8	13
57:23	13	86	14

TOTAL: 14

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:27	10	2	10:27	A
09:56	4	2	10:51	G1
24:36	13	2	25:02	B2
30:03	86	2	31:59	B2
30:03	19	2	32:03	G1
43:50	15	2	45:50	I
53:43	11	2	55:43	C1
55:19	13	2	57:19	B2
56:20	19	2	58:20	E

TOTAL: 18 min